Minguisón



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

[*sustantivo masculino coloquial peyorativo*]

1- Persona con demasiado mayor para realizar ciertas tareas o estar en ciertas situaciones que no son ya propias de su edad. Para mujeres se dice también " **un minguisón**", aunque algunas veces se oye "**una minguisona**".

2- Hombre que hace muchas tareas consideradas sólo de mujeres (forma: **minguisón**).

3- Mujer entrometida, que se mete donde no la llaman (forma: **minguisona**).

Ver: Mezucón, Senagüillas

• ¡Cómo sales con esos muchachos tan chicos! Paeces un minguisón entre ellos.

• Miâla, lo grande qu'es ya y entavía con el cuarto lleno muñecas. Menúo minguisón está jecha.

• Hijito ¿y qu'haces tú como un minguisón jadiendo la cama? Anda y que la jaga Conchi.

• El marido de la tia Juana es un minguisón, nô se sale de la cocina. Cuidao...

• La hermana de Pilar mus tiene jasta el moño, vaya minguisona, sin dejal de meterse en to lo nuestro.

Campos semánticos: Defectos Personalidad Personas

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

No hemos encontrado rastros de esta palabra fuera de Peraleda pero parece fácil suponer que el sentido original era la segunda acepción, en la que se pone en duda la masculinidad de un hombre. Sería un derivado despectivo de **minga** (*pene*), probablemente **minguis** (siguiendo el mismo patrón que otros despectivos afeminados como "**finis**"). De **minguis** sale el aumentativo despectivo **minguisón**. Luego de la idea de un hombre que no hace lo que corresponde a su sexo se pasa a una persona que no hace lo que corresponde a su edad.

En cuanto a la etimología de **minga** tendríamos:.

En castellano antiguo se podía llamar al pene **pinga**, del verbo **pingar** (*estar colgando*), derivado del latín **pendere** (*colgar*). La palabra **minga** es mucho más tardía que **pinga** y **pixa** (hoy **picha**) y no está claro cómo surge. Algunos la derivan directamente del latín **mingere** (*orinar*), y otros la derivan de la dicha **pinga**, o incluso de una influencia de ambas palabras.

En 1627 Gonzalo Correas, en su *Vocabulario de refranes y frases proverbiales*, nos da este proverbio: "*Llora Ximena por la tal axena*" (ajena), y a continuación nos explica qué es ese "*tal*": "*por la braga, pinga, o **minga** axena*". Y en otra parte del libro nos dice:

"*Suspirava Menga por la **pinga** axena. Komo el otro: "Llorava Ximena por la **minga** axena". "Pinga" dizen por lo ke los niños "**minga**".*

Se refiere a que "**pinga**" es, para los adultos, lo mismo que los niños llaman "**minga**", pero esa misma explicación sugiere que en su época "**minga**" era una palabra infantil (como **colita**) y conocida por todos y "**pinga**" era una palabra poco usada que era necesario explicar.

Una explicación más clara la hallamos en el diccionario de Francisco del Rosal, de 1611, que define **minga** como: "*el miembrecito de los niños, de Mingo, que en latín es orinar*". Lo que confirma nuestras deducciones. En el diccionario de Terreros y Pando, de 1787, ya no aparece asociada a los niños y se define como "*miembro natural del hombre*". Desde entonces no se usa como vocabulario infantil, sino que adquiere un tono algo más soez, aunque no excesivamente. Por tanto, están equivocados quienes defienden que esta palabra deriva de "**Dominga**".

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com